

**PLAN ZAJĘĆ**  
**PSTS**  
**Podyplomowe Studia Tłumaczeń Specjalistycznych**  
rok akademicki 2018/2019

**SEMESTR I**

| <b>SEMESTR 1</b>     | <b>Terminy zjazdów</b>   |   |
|----------------------|--|---|
|                      | <b>6.X, 20.X, 3.XI, 17.XI</b>  | <b>1.XII, 15.XII, 5.I, 19.I</b>   |
| <b>8:15 – 9:45</b>   | <b>Struktura i język tekstów prawniczych</b><br>dr hab. prof. UŁ Stanisław Goźdz-Roszkowski<br>sala 0.42 | <b>Kompetencje tłumacza ustnego</b><br>prof. dr hab. Łukasz Bogucki<br>sala -34 |
| <b>10:00 – 11:30</b> |  | <b>Prawoznawstwo</b><br>dr Joanna Kulesza<br>sala -34                           |
| <b>12:00 – 15:00</b> | <b>Warsztat pracy tłumacza specjalistycznego</b><br>mgr Agata Sadza<br>sala -25                          |   |
| <b>15:15 – 16:45</b> | <b>Edycja i konwersja tekstu</b><br>dr Michał Kornacki<br>sala -25                                       | <b>Przekład ustny</b><br>dr Paulina Pietrzak<br>sala -25                        |

**SEMESTR 2**

|                      | <b>Terminy zjazdów</b>   |  |
|----------------------|--|--|
|                      | <b>16.II, 2.III, 16.III, 30.III</b>  |  |
| <b>8:15 – 9:45</b>   | <b>Tłumaczenia prawnicze</b><br>mgr Agata Sadza<br>sala -34                                  |  |
| <b>10:00 – 13:00</b> | <b>Przekład tekstów użytkowych</b><br>mgr Agata Sadza<br>sala -34                            |  |
| <b>13:30 – 16:30</b> | <b>Język polski dla tłumaczy specjalistycznych</b><br>dr hab. Magdalena Pietrzak<br>sala -34 |  |
| <b>16:45 – 18:15</b> | <b>Tłumaczenie wspomagane komputerowo (+16h zdalnie)</b><br>dr Michał Kornacki<br>sala -25   |  |
|                      | <b>6.IV, 20.IV</b>   |  |
| <b>08:15 – 9:45</b>  | <b>Tłumaczenia prawnicze</b><br>mgr Agata Sadza<br>sala -34                                  |  |
| <b>10:00 – 13:00</b> | <b>Przekład tekstów gospodarczo-handlowych</b><br>mgr Agata Sadza<br>sala -34                |  |
| <b>13:30 – 16:30</b> | <b>Struktura i język tekstów medycznych</b><br>dr Paulina Pietrzak<br>sala -25               |  |
|                      | <b>11.V, 25.V</b>  |  |
| <b>08:15 – 9:45</b>  | <b>Tłumaczenia prawnicze</b><br>mgr Agata Sadza<br>sala -34                                  |  |
| <b>10:00 – 13:00</b> | <b>Przekład tekstów gospodarczo-handlowych</b><br>mgr Agata Sadza<br>sala -34                |  |
| <b>13:30 – 16:30</b> | <b>Przekład ustny</b><br>mgr Katarzyna Krajewska<br>sala -25                                 |  |